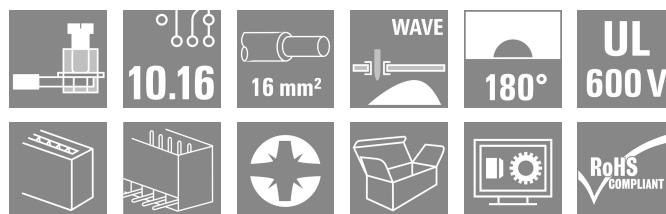


## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com



OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP - la classe di potenza da 50 kVA  
 Più corrente per una maggiore potenza.  
 Grazie al sistema di contatti sovraccaricabile, l'attuale classe superiore del sistema dei connettori di potenza OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP consente una trasmissione dell'energia ad innesto con riserve di carico massime. HP è l'acronimo per High Performance, rimarcato dall'elevata temperatura d'esercizio in continuo di 120 °C. La soluzione su misura innestabile per tutte le applicazioni che devono soddisfare 600 V UL o 1.000 V (IEC) a max. 76 A (IEC) e 54 A (UL).

### Dati generali per l'ordinazione

Versione	Connettore per circuito stampato, Collegamento, 10.16 mm, Numero di poli: 4, 180°, Collegamento a vite, Campo di sezioni, max. : 16 mm <sup>2</sup> , Box
N. d'ordine	<a href="#">1947500000</a>
Tipo	SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248623785
CPZ	32 Pieza
Parametri prodotto	IEC: 1000 V / 78 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 57 A / AWG 24 - AWG 6
Imballaggio	Box

## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Dati tecnici

## Omologazioni

Omologazioni



ROHS Conforme

UL File Number Search [Sito web UL](#)

N° certificato (UR) E60693

## Dimensioni e pesi

Peso netto 42.23 g

## Conformità ambientale del prodotto

Stato conformità RoHS Conforme senza esenzione

REACH SVHC No SVHC superiori a 0,1 wt%

## Parametri del sistema

Famiglia prodotti	OMNIMATE Power - Serie BU/SU 10.16HP	Tipo di collegamento	Collegamento al campo
Tecnica di collegamento cavi	Collegamento a vite	Passo in mm (P)	10.16 mm
Passo in pollici (P)	0.400 "	Direzione d'uscita del conduttore	180°
Numero di poli	4	L1 in mm	30.48 mm
L1 in pollici	1.200 "	quantità di file	1
Numero di serie di poli	1	Sezione di dimensionamento	16 mm <sup>2</sup>
Protezione da contatto accidentale DIN VDE 57 106	sicurezza per le dita	Protezione da contatto accidentale secondo DIN VDE 0470	IP 20
Resistenza di passaggio	4,50 mΩ	Codificabile	Sì
Lunghezza di spellatura	12 mm	Coppia di serraggio, min.	1.2 Nm
Coppia di serraggio, max.	1.5 Nm	Vite di serraggio	M 4
Lama cacciavite	1,0 x 5,5	Lama cacciavite norma	DIN 5264
Cicli di inserimento	25		

## Dati del materiale

Materiale isolante	PA GF	Colori	nero
Tabella dei colori (simile)	RAL 9011	Gruppo materiali isolanti	I
Comparative Tracking Index (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
Classe d'infiammabilità UL 94	V-0	Materiale dei contatti	Lega in rame
Superficie dei contatti	Argentato	Struttura a strati del connettore maschio	≥ 3 μm Ag
Temperatura di magazzinaggio, min.	-40 °C	Temperatura di magazzinaggio, max.	70 °C
Temperatura d'esercizio, min.	-50 °C	Temperatura d'esercizio, max.	130 °C
Campo della temperatura di montaggio, min.	-25 °C	Campo della temperatura di montaggio, max.	130 °C

## Conduttori adatti al collegamento

Campo di sezioni, min.	0.2 mm <sup>2</sup>
Campo di sezioni, max.	16 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 22
Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 6
rigido, min. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
rigido, max. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>

## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

### Dati tecnici

Semirigido, min. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
multifilare, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Flessibile, min. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Flessibile, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
con terminale AEH con collare DIN 46 228/4, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
con terminale AEH con collare DIN 46 228/4, max.	10 mm <sup>2</sup>
con terminale, DIN 46228 pt 1, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
con terminale a norma DIN 46 228/1, max.	16 mm <sup>2</sup>

Calibro a tampone secondo EN 60999 a 5.3mm (B6)  
 x b; ø

Conduttore innestabile	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Tipo	con cablaggio di precisione
	terminale	nominale	0.5 mm <sup>2</sup>
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Lunghezza di spellatura	nominale 14 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H0,5/18 OR</a>
		Tipo	con cablaggio di precisione
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	nominale	1 mm <sup>2</sup>
		Lunghezza di spellatura	nominale 15 mm
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Terminale consigliato	<a href="#">H1,0/18 GE</a>
		Tipo	con cablaggio di precisione
		nominale	1.5 mm <sup>2</sup>
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Lunghezza di spellatura	nominale 15 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H1,5/18D SW</a>
		Lunghezza di spellatura	nominale 12 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H1,5/12</a>
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Tipo	con cablaggio di precisione
		nominale	0.75 mm <sup>2</sup>
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Lunghezza di spellatura	nominale 14 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H0,75/18 W</a>
		Tipo	con cablaggio di precisione
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	nominale	2.5 mm <sup>2</sup>
		Lunghezza di spellatura	nominale 14 mm
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Terminale consigliato	<a href="#">H2,5/19D BL</a>
		Lunghezza di spellatura	nominale 12 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H2,5/12</a>
		Tipo	con cablaggio di precisione
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	nominale	4 mm <sup>2</sup>
		Lunghezza di spellatura	nominale 12 mm
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Terminale consigliato	<a href="#">H4,0/12</a>
		Lunghezza di spellatura	nominale 14 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H4,0/20D GR</a>
		Tipo	con cablaggio di precisione
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	nominale	6 mm <sup>2</sup>
		Lunghezza di spellatura	nominale 14 mm
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Terminale consigliato	<a href="#">H6,0/20 SW</a>
		Lunghezza di spellatura	nominale 12 mm
		Terminale consigliato	<a href="#">H6,0/12</a>
		Tipo	con cablaggio di precisione
terminale	Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	nominale	10 mm <sup>2</sup>
		Lunghezza di spellatura	nominale 12 mm

## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

### Dati tecnici

	Terminale consigliato <a href="#">H10.0/12</a>
	Lunghezza di spellatura nominale 15 mm
	Terminale consigliato <a href="#">H10.0/22 EB</a>
Sezione trasversale per il collegamento del conduttore	Tipo con cablaggio di precisione
	nominale 16 mm <sup>2</sup>
terminale	Lunghezza di spellatura nominale 12 mm
	Terminale consigliato <a href="#">H16.0/12</a>

Testo di riferimento La lunghezza dei terminali deve essere scelta a seconda del prodotto e della tensione nominale.

### Dati di dimensionamento secondo IEC

Testato secondo lo standard	IEC 60664-1, IEC 61984	Corrente di dimensionamento, numero minimo di poli (Tu=20 °C)	78 A
Corrente di dimensionamento, numero massimo di poli (Tu=20 °C)	68 A	Corrente di dimensionamento, numero minimo di poli (Tu=40 °C)	72 A
Corrente di dimensionamento, numero massimo di poli (Tu = 40°C)	61 A	Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura II/2	1000 V
Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura III/2	1000 V	Tensione nominale con classe di sovratensione/grado di lordura III/3	1000 V
Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura II/2	6 kV	Tensione di dimensionamento con classe di sovratensione/grado di lordura III/2	8 kV
Sovratensione nominale con classe di sovratensione/grado di lordura III/3	8 kV	Portata transitoria	3 x 1s da 800A
Distanza superficiale, min.	14.8 mm	Distanza in aria, min.	14.8 mm

### Dati di dimensionamento secondo CSA

Istituto (CSA)	CSA	N° certificato (CSA)	200039-1121690
Tensione nominale (Gruppo B / CSA)	600 V	Tensione nominale (Gruppo C / CSA)	600 V
Tensione nominale (Gruppo D / CSA)	600 V	Corrente nominale (Gruppo B / CSA)	57 A
Corrente nominale (Gruppo C / CSA)	57 A	Corrente nominale (Gruppo D / CSA)	5 A
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 24	Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 6
Riferimento ai valori di omologazione	Le specifiche indicano i valori massimi, per i dettagli fare riferimento al certificato di conformità.		

### Dati di dimensionamento sec. UL 1059

Istituto (UR)	UR	N° certificato (UR)	E60693
Tensione nominale (Gruppo B / UL 1059)	600 V	Tensione nominale (Gruppo C / UL 1059)	600 V
Tensione nominale (Gruppo D / UL 1059)	600 V	Corrente nominale (Gruppo B / UL 1059)	57 A
Corrente nominale (Gruppo C / UL 1059)	57 A	Corrente nominale (Gruppo D / UL 1059)	5 A
Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 24	Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 6
Riferimento ai valori di omologazione	Le specifiche indicano i valori massimi, per i dettagli fare riferimento al certificato di conformità.		

**Dati tecnici**

**Imballaggio**

Imballaggio	Box	Lunghezza VPE	352.00 mm
Larghezza VPE	140.00 mm	Altezza VPE	61.00 mm

**Controlli sulla tipologia**

Test: Durabilità delle siglature	Standard	prendendo lo schema da DIN EN 60068-2-70 / 07.96		
	Test	orologio della data, siglatura di origine, identificazione della tipologia, tipo di materiale		
	Valutazione	disponibile		
	Test	robustezza		
Test: Innesto errato (Non intercambiabilità)	Standard	DIN EN 61984 sezione 6.3 e 6.9.1 / 09.02, DIN IEC 60512 parte 7 sezione 5 / 05.94		
	Test	girato a 180° con elementi di codifica		
	Valutazione	passato		
	Test	girato a 180° senza elementi di codifica		
Test: Sezione bloccabile	Standard	DIN EN 60999-1 sezione 7 e 9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1 sezione 8.2.4.5.1 / 12.02		
	Tipo di conduttore	Tipo di cavo e sezione rigido 0,2 mm <sup>2</sup> del cavo		
		Tipo di cavo e sezione semirigido 0,2 mm <sup>2</sup> del cavo		
		Tipo di cavo e sezione rigido 16 mm <sup>2</sup> del cavo		
		Tipo di cavo e sezione semirigido 16 mm <sup>2</sup> del cavo		
		Tipo di cavo e sezione AWG 24/1 del cavo		
		Tipo di cavo e sezione AWG 24/19 del cavo		
		Tipo di cavo e sezione AWG 6/1 del cavo		
		Tipo di cavo e sezione AWG 6/19 del cavo		
	Valutazione	passato		
	Test per danni ai conduttori e allentamento accidentale degli stessi	Standard	DIN EN 60999-1 sezione 9.4 / 12.00	
		Requisito	0,2 kg	
		Tipo di conduttore	Tipo di cavo e sezione AWG 24/1 del cavo	
			Tipo di cavo e sezione AWG 24/19 del cavo	
Valutazione		passato		
Requisito		0,3 kg		
Tipo di conduttore		Tipo di cavo e sezione rigido 0,5 mm <sup>2</sup> del cavo		
		Tipo di cavo e sezione semirigido 0,5 mm <sup>2</sup> del cavo		
Valutazione		passato		
Requisito		2,9 kg		
Tipo di conduttore		Tipo di cavo e sezione rigido 16 mm <sup>2</sup> del cavo		
		Tipo di cavo e sezione semirigido 16 mm <sup>2</sup> del cavo		
Valutazione	passato			
Requisito	0,9 kg			
Tipo di conduttore	Tipo di cavo e sezione AWG 6/7 del cavo			

## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Dati tecnici

		Tipo di cavo e sezione del cavo	AWG 6/19	
Test di estrazione	Valutazione	passato		
	Standard	DIN EN 60999-1 sezione 9.5 / 12.00		
	Requisito	≥10 N		
	Tipo di conduttore	Tipo di cavo e sezione del cavo	AWG 24/1	
		Tipo di cavo e sezione del cavo	AWG 24/19	
	Valutazione	passato		
	Requisito	≥20 N		
	Tipo di conduttore	Tipo di cavo e sezione del cavo	rigido 0,5 mm <sup>2</sup>	
		Tipo di cavo e sezione del cavo	semirigido 0,5 mm <sup>2</sup>	
	Valutazione	passato		
	Requisito	≥100 N		
	Tipo di conduttore	Tipo di cavo e sezione del cavo	rigido 16 mm <sup>2</sup>	
		Tipo di cavo e sezione del cavo	semirigido 16 mm <sup>2</sup>	
		Tipo di cavo e sezione del cavo	AWG 6/7	
		Tipo di cavo e sezione del cavo	AWG 6/19	
Valutazione	passato			

### Nota importante

Conformità IPC	Conformità: i prodotti sono sviluppati, prodotti e forniti secondo standard e normative internazionali riconosciuti, sono conformi alle caratteristiche indicate nel foglio dati e soddisfano le caratteristiche decorative in accordo con IPC-A-610 "Classe 2". Ulteriori richieste relative al prodotto potranno essere valutate su richiesta.
Note	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

### Classificazioni

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Disegni**

**Illustrazione del prodotto**



**Dimensional drawing**



**Graph**



## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

### Elementi di codifica



La tecnica di collegamento a innesto per l'elettronica di potenza è ottimizzata per la moderna tecnica di azionamento, ad esempio avviatori, convertitori di frequenza e serviregolatori.

OMNIMATE Power fissa gli standard grazie all'elevata sicurezza e alle soluzioni innovative, quali copertura schermo innestabile, contatti di segnale integrati o azionamento monocomando.

Le 3 serie di prodotti offrono ulteriori vantaggi:

- Scalabilità orientata alle soluzioni applicative: dal compatto collegamento 4 mm<sup>2</sup> a 29 A (IEC) o 20 A (UL) al robusto collegamento 16 mm<sup>2</sup> a 76 A (IEC) o 54 A (UL)
- Impiego illimitato fino a 1000 V (IEC) o 600 V (UL)
- Svariate possibilità di fissaggio ottimizzate in funzione del tipo di applicazione

I nostri servizi:

Create i vostri connettori personalizzati con la massima semplicità grazie al configuratore di prodotti.

### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	KO BU/SU10.16HP BK	Versione
N. d'ordine	<a href="#">1824410000</a>	Connettore per circuito stampato, Accessori, Elemento di codifica,
GTIN (EAN)	4032248326716	nero, Numero di poli: 1
CPZ	50 ST	
Tipo	KO BU/SU10.16HP WT	Versione
N. d'ordine	<a href="#">2592600000</a>	Connettore per circuito stampato, Accessori, Elemento di codifica,
GTIN (EAN)	4050118717389	naturale, Numero di poli: 1
CPZ	50 ST	

### Cacciavite a lama



Cacciaviti a lama tonda, SD DIN 5265, ISO 2380/2, innesto femmina secondo DIN 5264, ISO 2380/1, punta Chrom Top, impugnatura SoftFinish

### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	SDS 0.8X4.5X125	Versione
N. d'ordine	<a href="#">9009020000</a>	Cacciavite, Cacciavite
GTIN (EAN)	4032248266883	
CPZ	1 ST	

## SUZ 10.16HP/04/180G AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Accessori

## Cacciavite a croce, tipo Phillips



Cacciavite con intaglio a croce, tipo Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, innesto femmina secondo ISO 8764-PH, punta Chrom Top, impugnatura SoftFinish

## Dati generali per l'ordinazione

Tipo	SDK PH1	Versione	
N. d'ordine	<a href="#">9008480000</a>	Cacciavite, Cacciavite	
GTIN (EAN)	4032248056477		
CPZ	1 ST		

## Blocchi di fissaggio

La tecnica di collegamento a innesto per l'elettronica di potenza è ottimizzata per la moderna tecnica di azionamento, ad esempio avviatori, convertitori di frequenza e serviregolatori.

OMNIMATE Power fissa gli standard grazie all'elevata sicurezza e alle soluzioni innovative, quali copertura schermo innestabile, contatti di segnale integrati o azionamento monocomando.

Le 3 serie di prodotti offrono ulteriori vantaggi:

- Scalabilità orientata alle soluzioni applicative: dal compatto collegamento 4 mm<sup>2</sup> a 29 A (IEC) o 20 A (UL) al robusto collegamento 16 mm<sup>2</sup> a 76 A (IEC) o 54 A (UL)
- Impiego illimitato fino a 1000 V (IEC) o 600 V (UL)
- Svariate possibilità di fissaggio ottimizzate in funzione del tipo di applicazione

I nostri servizi:

Create i vostri connettori personalizzati con la massima semplicità grazie al configuratore di prodotti.

## Dati generali per l'ordinazione

Tipo	SUZ DF 10.16/04/180SF B...	Versione	
N. d'ordine	<a href="#">2838030000</a>	Connettore per circuito stampato, Accessori, Blocco di fissaggio, nero,	
GTIN (EAN)	4064675436850	Numero di poli: 4	
CPZ	25 ST		